

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1790/2006 НА КОМИСИЯТА

от 5 декември 2006 година

относно одобряване на проверките за съответствие със стандартите за търговия, приложими за пресни плодове и зеленчуци, извършвани в Турция преди внос в Общността

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазара на плодове и зеленчуци¹, и по-специално член 10 от него,

като има предвид, че:

- (1) Член 7 от Регламент (ЕО) № 1148/2001 на Комисията от 12 юни 2001 г. относно проверките за съответствие със стандартите за търговия, приложими за пресните плодове и зеленчуци², определя условията за одобряване на проверките за съответствие, извършвани от някои трети страни, които са заявили желание за това, преди вноса в Общността.
- (2) Турските власти са изпратили на Комисията искане за одобряването на проверките, изпълнявани под ръководството на Генерална дирекция по стандартизация на външната търговия. В това искане се посочва, че гореупоменатите контролни органи имат необходимия персонал, оборудване и съоръжения за да извършат проверки, че те използват методи еквивалентни на тези, посочени в член 9 от Регламент (ЕО) № 1148/2001, и че пресните плодове и зеленчуци, изнесени от Турция за Общността отговарят на стандартите за търговия на Общността.
- (3) От информацията, изпратена от държавите-членки до Комисията, се вижда, че за периода 2001 - 2005 г., при вноса на предни плодове и зеленчуци от Турция, сравнително рядко е било налице несъответствие със стандартите за търговия.
- (4) Следователно е уместно проверките за съответствие, извършвани от Турция, да бъдат одобрени, считано от датата на прилагане на процедурата за административно сътрудничество, предвидена в член 7, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 1148/2001.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по пресни плодове и зеленчуци,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

¹ ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 47/2003 на Комисията (ОВ L 7, 11.1.2003 г., стр. 64).

² ОВ L 156, 13.6.2001 г., стр. 9. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 408/2003 (ОВ L 62, 6.3.2003 г., стр. 8).

Проверките за съответствие със стандартите за търговия, приложими за пресни плодове и зеленчуци, извършвани от Турция преди внос в Общността, са одобрени в съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1148/2001.

Член 2

Координатите на официалния орган и на контролния орган в Турция, както е посочено в член 7, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1148/2001, са дадени в приложение I към настоящия регламент.

Член 3

Сертификатите, посочени в член 7, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1148/2001, издадени след проверките, посочени в член 1 от настоящия регламент, трябва да бъдат изготвени върху формуляри в съответствие с образеца, определен в приложение II към настоящия регламент.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от датата на публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*, серия С на известието, посочено в член 7, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 1148/2001, свързано с установяването на административно сътрудничество между Общността и Турция.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 5 декември 2006 година.

За Комисията:
Mariann FISCHER BOEL
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Официален орган, посочен в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1148/2001:

Генерална Дирекция по стандартизация на външната търговия

Генерален директор: Г-н Yavuz MOLLASALIHOĞLU
Началник на отдел земеделие: Г-жа Çiğdem KILIÇKAYA
Адрес: İnönü Bulv. No: 36 Oda no: 2118 06510 Emek/Ankara
Тел. (90-312) 212 58 99
Факс (90-312) 212 68 64, (90-312) 205 09 18
Електронен адрес: kilickayas@dtm.gov.tr

Контролен орган, посочен в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1148/2001:

Регионална дирекция на Западна Анадола

Регионален директор: Г-н Muzaffer ERTÜRK
Адрес: Gazi Bulv. No: 126 Kat:1 35230 Basmane/İzmir
Тел. (90-232) 483 40 26
Факс (90-232) 48 37 72
Електронен адрес: izmirbolge@dtm.gov.t

Регионална дирекция на Южна Анадола

Регионален директор: Г-н Şükrü ÇALIŞKAN
Адрес: Çakmak Cad. Buğdaycı Apt. No:27 Kat:6/32 Mersin
Тел. (90-324) 237 97 18
Факс (90-324) 237 19 59
Електронен адрес: mersinbolge@dtm.gov.tr

Регионална дирекция на Югоизточна Анадола

Регионален директор: Г-н M. Zihni DOĞAN
Адрес: Yeni Valilik Binası Kat:5 No:555 27330 Gaziantep
Тел. (90-342) 230 78 52
Факс (90-342) 221 21 44
Електронен адрес: gaziantepbolge@dtm.gov.tr

Регионална дирекция на Мармара

Регионален директор: Г-н Çağatay ÖZTÜRK
Адрес: Dış Ticaret Kompleksi D Blok K-1-2 Çobançeşme Mevkii Sanayi Cad
Yenibosna – Bahçelievler/İstanbul
Тел. (90-212) 454 08 20
Факс (90-212) 454 08 22
Електронен адрес: istanbulbolge@dtm.gov.tr

Регионална дирекция на Източно Черно море


Регионален директор: Г-н Ö. Naci GENÇTÜRK
Адрес: Hükümet Konağı Üst Zemin Kat 61040 Trabzon
Тел. (90-462) 230 19 82
Факс (90-462) 229 73 09
Електронен адрес: izmirbolge@dtm.gov.tr

Регионална дирекция на Централна Анадола

Регионален директор: Г-н Caner SOLMAZ
Адрес: Mithatpaşa Cad. No: 18/4 Kızılay/Ankara
Тел. (90-312) 430 61 08
Факс (90-312) 430 61 09
Електронен адрес: ankarabolge@dtm.gov.tr

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Образец на сертификат, посочен в член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1148/2001

<p>1. ihracatçının Unvanı, Vergi No (Име на износителя, данъчен №)</p>	 <p>KONTROL BELGESİ СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ №</p> <p>işbu belge sadece Kontrol Dairelerince kullanilir (Настоящият сертификат е предвиден изключително за ползване от контролните служби)</p>	
<p>2. Ambalaj Üstüde Görülen Ambalajcı veya İmalatçı Firma (ihracatçıdan farkh ise) (Производител или опаковчик, както е указано на опаковката) (ако се различава от износителя)</p>	<p>T.C. BAŞBAKANLIK DIŞ TİCARET MÜSTEŞARLIĞI (РЕПУБЛИКА ТУРЦИЯ, КАБИНЕТ НА МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛЯ, ЗАМЕСТНИК-СЕКРЕТАР ПО ВЪНШНАТА ТЪРГОВИЯ)</p> <p>BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ (РЕГИОНАЛНА ДИРЕКЦИЯ) DTS Denetmenleri Grup Başkanlığı (...Група инспектори по стандартизация на външната търговия)</p>	
<p>5. Nakil Vasıtası (Идентификация на транспортните средства)</p>	<p>3. Menşe Ülke ve Şehir (Страна или град по произход)</p>	<p>4. Gideceği Ülke (Страна по местоназначение)</p>
<p>7. Ambalaj Çeşidi ve Sayısı 8. Ürünün Türü ve Çeşidi 9. Kalite Sinifi (Номер и вид на опаковките) (Естество и сорт на продукта) (Клас на качество)</p>	<p>6. ilgili Ulusal Mevzuat (Място, запазено за национални разпоредби)</p> <p>10. Partinin Ağırlığı Brüt/Net (Общо тегло в kg брутно/нетно)</p>	

11. Örnekleme suretiyle yapılan kontrolde, yukanda vasiflan yazili partinin, kontrol aninda yürürlükte olan standartlara uygun bulunduđu tasdik olunur

(С настоящото се удостоверява, че в резултат на проверка чрез вземане на проба, посочената по-горе пратка съответства на стандартите в сила по време на проверката)

Çikiş Gümrüğü

(Отправна митническа служба)

Bu Kontrol Belgesi:/.../200. tarihi bitimine kadar geçerlidir

(Настоящият сертификат за съответствие е валиден до:/...../200.)

Kontrol Tarihi:/...../200.

(дата на проверката:/...../200.)

Kontrolü Yapanlar: Kaşe, imza, Mühür

(проверено от:) (Печат - Подпис)